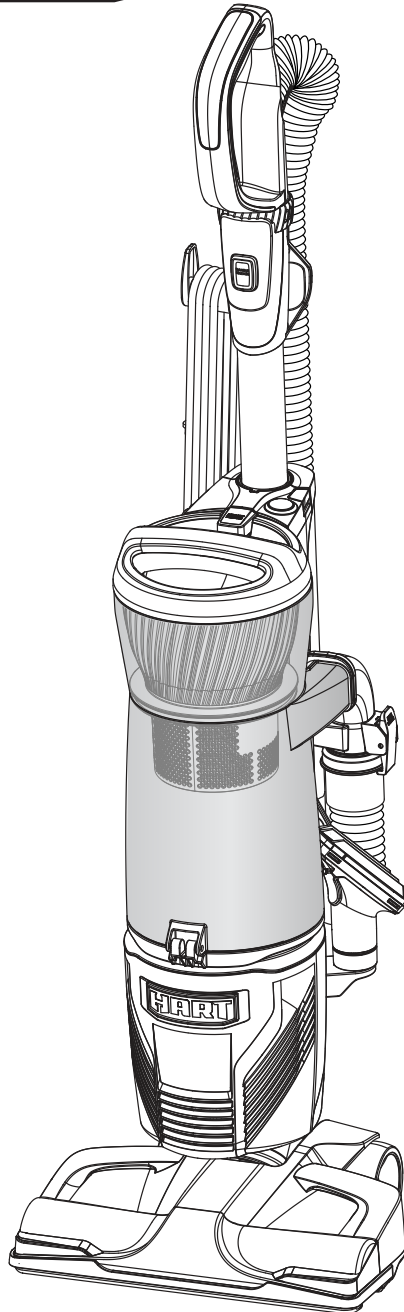


HART™

HZUV01

Upright Vacuum
Aspirateur vertical
Vacío vertical



OPERATOR'S MANUAL

Important Safety Instructions	2-3
Symbols	3
Assembly	4
Operation	5-6
Maintenance	6
Illustrations	7-9
Parts/Service	Back page

MANUEL D'UTILISATION

Instructions importantes concernant la sécurité	2-3
Symboles	3
Assemblage	4
Utilisation	5-6
Entretien	6
Illustrations	7-9
Commande de pièces et dépannage	Page arrière

MANUAL DEL OPERADOR

Instrucciones de seguridad importantes	2-3
Símbolos	3
Amado	4
Funcionamiento	5-6
Mantenimiento	6
Ilustraciones	7-9
Pedidos de piezas y servicio	Pág. posterior

INCLUDES: Upright Vacuum, Crevice Tool, Pet Brush, Hose Clip, Operator's Manual

INCLUT : Aspirateur vertical, suceur plat, brosse pour poils d'animaux domestiques, clip de tuyau, manuel d'utilisation

INCLUYE: Vacío vertical, herramienta para hendiduras, cepillo para mascotas, sujetador de manguera, manual del operador



Intertek

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

CE LIVRET D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ **IMPORTANTES**. VEUILLEZ LE LIRE ET LE CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

ESTE FOLLETO DE INSTRUCCIONES CONTIENE INFORMACION DE SEGURIDAD **IMPORTANTE**. LÉALO Y CONSERVELO PARA REFERENCIA FUTURA.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE



WARNING:

To reduce the risk of electric shock **DO NOT** expose to rain. Store indoors.




- **Guard against electrical shock by preventing body contact with grounded surfaces.** For example, pipes, radiators, ranges, refrigerator, enclosures.
- **Polarized plugs.** To reduce the risk of electric shock, this tool has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- **Disconnect tools.** Unplug the vacuum cleaner when not in use, before servicing, or when changing attachments.
- **Avoid accidental starting.** Be sure switch is off when plugging in any tool.
- **Never leave tool running unattended. Turn the power off.**
- **Do not abuse cord.** Never yank cord to disconnect from receptacle. Keep cord away from heat, oil, and sharp edges.
- **Do not use tool if switch does not turn it on and off.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **Inspect tool cords periodically.** If damaged, have repaired by a qualified service technician at an authorized service facility. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Repair or replace a damaged or worn cord immediately. Stay constantly aware of cord location and keep it well away from the rotating brushes.
- **Inspect extension cords periodically and replace if damaged.**
- **When servicing use only identical replacement parts.** Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body and clothing, away from openings and moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in internal moving parts.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the product in unexpected situations. Do not use on a ladder or unstable support.
- **Use safety equipment.** Dust mask must be used for appropriate conditions.
- **Do not** allow children to operate product or play with product as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- **Use this product ONLY for its intended use as described in this manual.** Use only the attachments recommended in this manual.
- **If product is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return to your nearest service center.**
- **Do not handle plug or power cord with wet hands.**
- **This tool has a precision-built electric motor. It should be connected to a power supply that is 120 V, AC only (normal household current), 60 Hz.** Do not operate this tool on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the tool does not operate when plugged into an outlet, double check the power supply.
- **Do not put any objects in ventilation openings.** Do not use with any opening blocked. Keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- **NEVER vacuum materials that are burning or smoking, such as hot coals, cigarette butts, matches, burning or smoking ashes, etc.**
- **DO NOT use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.**
- **Do not use without dirt cup or filter in place.**
- **Use extra care when using vacuum hose or accessories on stairs.** To avoid personal injury or damage, and to prevent the vacuum from falling, always place vacuum at bottom of stairs on floor. Do not place vacuum on stairs or furniture.
- **Do not use to pick up hard objects such as nails, screws, coins, etc.** Damage or injury could result.
- **Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged.**
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained products.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS






- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one product may create a risk of injury when used on another product.
- **Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc., come in contact with plastic parts.** They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Do not leave appliance when plugged in.** Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- **Do not use outdoors or on wet surfaces.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Long Hair	Risk of long hair being drawn into air inlet.
	Dirt Cup	Do not run unit while dirt cup is unsecured.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
~	Alternating Current	Type of current

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the tool and any accessories from the box. All items listed in the **Includes** section must be included at the time of purchase.

WARNING:

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-776-5191 for assistance.

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

ASSEMBLING THE VACUUM

See Figures 1 - 3, pages 7 and 8.

- Unplug the vacuum.
- Place the vacuum on a flat surface in the upright position.
- Align the holes in the hose clip with the tabs on the back of the vacuum.
- Push the hose clip onto the vacuum and slide down to secure.
- Insert the handle into the extension wand and press down until it clicks into place.
- Push the hose clip onto the vacuum and slide down to secure.
- Slide the extension wand into the opening at the top of the vacuum until it clicks.

To remove the extension wand:

- Push down on the extension wand until it clicks and disengages from the vacuum.
- Pull the extension wand up and out of the vacuum.

To remove the handle:

- Press the handle release button.
- Pull the handle away from the extension wand.

CAUTION:

Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.

CAUTION:

With brush roll on, do not allow vacuum to sit in one location for an extended period of time, as damage to floor can result.

OPERATION

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Light-duty vacuuming of dry surfaces
- Household type

STARTING/STOPPING THE VACUUM

See Figure 4, page 8.

- Plug the vacuum into an AC power supply.
- **To start the vacuum:** press the ON/OFF button once for HIGH speed. Press the ON/OFF button again for LOW speed.
- **To stop the vacuum:** press the ON/OFF button a third time.

TURNING OFF THE ROLLER BRUSH

See Figure 4, page 8.

The roller bar can be used with the roller brush turned off.

To cancel the roller brush:

- Press the brush rotation button, located behind the ON/OFF button to cancel the use of the roller brush.

To reactivate the roller brush:

- Press the brush rotation button again to turn the roller brush back on.

NOTE: If vacuum is turned off while the roller brush is off, when the vacuum is turned back on, the roller brush will default to the ON setting.

ATTACHING AND REMOVING ACCESSORY TOOLS

See Figure 5, page 8.

The extension wand and accessory tools can be used together or separately for a variety of cleaning tasks.

- Unplug the vacuum.
- Remove the handle from the extension wand or pull the handle and extension wand up and away from the vacuum.
- Insert the accessory tool into the opening on the handle or the extension wand.
- Press together until it fits securely.

To remove accessory tools:

- Unplug the vacuum.
- Pull the accessory tool away from the handle or extension wand.

USING THE VACUUM

See Figures 5 - 7, page 8.

- Roll the vacuum to the item or surface you want to clean.

To vacuum with an accessory tool:

- Remove the handle from the extension wand or pull the handle and extension wand up and away from the vacuum.
- Attach the desired accessory tool.
- Plug the vacuum into an AC power supply.
- Start the unit and begin vacuuming.
- When vacuuming is complete, stop the unit, disconnect it from the power source, and wrap the cord around the retainer.

To vacuum with the roller bar:

- Insert the handle and extension wand into the vacuum.
 - Plug the vacuum into an AC power supply.
 - Start the unit and begin vacuuming.
- NOTE:** When vacuuming hard floors, it is recommended that you turn the roller brush off. Turn the roller brush on when vacuuming carpets.
- If necessary, step on the back of the roller bar and tilt or swivel the vacuum to avoid obstacles.
 - When vacuuming is complete, stop the unit, disconnect it from the power source, and wrap the cord around the retainer.

EMPTYING/REMOVING/REATTACHING THE DIRT CUP

See Figures 8 - 9, page 9.

The dirt cup should be checked, emptied, and cleaned periodically for maximum dust collection.

To empty:

- Unplug the vacuum.
- Press the dirt cup release button and pull the dirt cup away from the vacuum.
- Hold dirt cup over waste receptacle.
- Press lock button on bottom of dirt cup to release spring loaded door.
- Shake lightly or tap sides to dislodge debris.
- Close door, pressing firmly until lock button engages.

To reattach:

- Position the dirt cup and vacuum as shown.
- Lower the bottom of the dirt cup onto the vacuum at an angle and then push the top of the dirt cup toward the vacuum until the release button clicks into place.

OPERATION

REMOVING BLOCKAGES AND CLEANING THE ROLLER BAR

See Figures 10 - 11, page 9.

- Unplug the vacuum.
- Place the vacuum in a horizontal position with the dirt cup facing up.
- Remove the six screws securing the brush cover to the roller bar.

- Pull the roller brush up and away from the roller bar.
- Clean the inside of the roller bar. Clear any obstructions with a blunt object.
- Clean the roller brush. Use scissors to remove any threads or hair wrapped around the roller brush.
- Reassemble the roller brush and brush cover.
- Secure brush cover with screws.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

POWER SUPPLY CORD REPLACEMENT

If replacement of the power supply cord is necessary, this must be done by an authorized service center in order to avoid a safety hazard.

CLEANING/REPLACING THE FILTERS

See Figures 12 - 15, page 9.

For the pre-motor filter:

- Unplug the vacuum and remove the dirt cup.
- Pull the filter frame and pre-motor filter away from the vacuum using the pull tab.
- Separate the pre-motor filter from the filter frame.
- Clean the pre-motor filter and filter frame with warm soapy water. Rinse and let dry completely.

NOTE: If the pre-motor filter is damaged, it should be replaced.

- Reinstall pre-motor filter and filter frame.

NOTE: Make sure the filter is seated properly inside the frame. Installing the filter incorrectly will allow dirt to enter the motor, causing rapid motor wear.

- Replace the dirt cup.

NOTE: When purchasing a replacement pre-motor filter, request recommended part number 029516001002.

For the HEPA filter:

- Squeeze the latch to release the exhaust cover.
- Remove the exhaust cover.
- Press down on the tab at the top of the HEPA filter and remove the filter.
- Shake or lightly brush any dust or dirt off the filter.
- Reinstall the HEPA filter with the tab facing up.
- Place the exhaust cover over the HEPA filter, then snap it into place.

NOTE: When purchasing a replacement HEPA filter, request recommended part number 029516001001.

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 7
AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

Lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de choc électrique, NE PAS exposer l'appareil à la pluie. L'entreposer à l'intérieur.

- **Se protéger des chocs électriques en évitant tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre.** Par exemple : tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **Fiches polarisées.** Pour réduire les risques de choc électrique, cet outil est équipé d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, l'inverser. Si elle ne peut toujours pas être insérée, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche, de quelque façon que ce soit.
- **Déconnecter les outils.** Débrancher l'aspirateur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien ou au moment de changer d'accessoires.
- **Éviter les démarrages accidentels.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher un outil.
- **Ne jamais laisser l'outil en fonctionnement sans surveillance. Couper l'alimentation électrique.**
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation.** Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise secteur. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **Inspecter régulièrement les cordons de l'outil.** S'ils sont endommagés, les par un technicien qualifié ou un centre de réparations agréé. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension. Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement. Toujours rester conscient de l'emplacement du cordon et veiller à le tenir à l'écart de la brosse en rotation.
- **Inspecter régulièrement les cordons prolongateurs et les remplacer s'ils sont endommagés.**
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés** dans ce manuel ou ses addendas. L'emploi de tout accessoire non recommandé peut présenter un risque de blessure.
- **Porter des vêtements appropriés. Ne porter ni vêtements amples ni bijoux. Confiner les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts ainsi que toutes les parties du corps et des vêtements à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'aspirateur à main en cas de situation imprévue. Ne pas utiliser le produit sur une échelle ou un support instable.
- **Utiliser l'équipement de sécurité.** Un masque filtrant doit être porté dans les environnements poussiéreux.
- **Ne pas laisser les enfants utiliser l'aspirateur à main ou s'en servir comme un jouet.** Porter une attention particulière lorsque des enfants se trouvent à proximité.
- **Utiliser cet aspirateur à main SEULEMENT pour les applications pour lesquelles il est conçu, selon les instructions de ce manuel.** Utiliser exclusivement les accessoires recommandés dans ce manuel.
- **Si l'aspirateur à main ne fonctionne pas correctement, est tombé, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou immergé, le retourner au centre de réparations le plus proche.**
- **Ne pas manipuler la prise avec les mains mouillées.**
- **Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché uniquement sur une alimentation 120 V, c.a. (courant résidentiel standard), 60 Hz.** Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.
- **Ne pas insérer dans les ouies d'aération.** Ne pas utiliser si des ouvertures sont obstruées. Veiller à ce que les ouvertures ne soient jamais obstruées par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou quoi que ce soit risquant de réduire le flux d'air.
- **NE JAMAIS utiliser l'aspirateur pour ramasser des charbons ardents, des mégots de cigarettes, des allumettes, des cendres brûlantes ou fumantes, etc.**
- **NE PAS utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou dans des endroits où de tels produits peuvent se trouver.**
- **Ne pas utiliser l'aspirateur sans la coupe à poussière et le filtre.**
- **Redoubler de prudence au moment d'utiliser le tuyau d'aspirateur ou les accessoires sur les escaliers.** Pour éviter les blessures ou les dommages et pour empêcher l'aspirateur de tomber, toujours placer l'aspirateur sur le sol, au bas des escaliers. Ne pas placer l'aspirateur dans les escaliers ou sur un meuble.
- **Ne pas aspirer des objets durs tels que clous, vis, pièces de monnaie, etc.** ce qui pourrait entraîner des blessures.
- **Ne pas incinérer cet appareil, même s'il est fortement endommagé.**
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ




fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.

- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil.** Des accessoires appropriés pour un outil peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre.
- **Ne jamais laisser de liquides tels que, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.






- **Demander à un réparateur qualifié d'effectuer la réparation en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera la bonne sécurité du produit réparé.
- **Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est branché.** Débrancher de la prise en cas d'inutilisation et avant tout nettoyage ou entretien.
- **Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet aspirateur à main est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit..

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indicates a potential personal injury hazard.
	Lire manuel d'utilisation	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Avertissement concernant l'humidité	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Cheveux longs	Risk of long hair being drawn into air inlet.
	Coupe à poussière	Ne pas actionner lorsque le coupe à poussière n'est pas verrouillé.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
~	Courant alternatif	Type de courant

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'appareil et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous **Inclut** doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.

AVERTISSEMENT :

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-800-776-5191.

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

ATTENTION :

Éviter de ramasser des objets durs et tranchants avec ce produit, car ils peuvent l'endommager.

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

Voir les figures 1 à 3, pages 7 et 8.

- Débrancher l'aspirateur.
- Placer l'aspirateur debout sur une surface plate.
- Aligner les trous du clip de tuyau sur les ergots au dos de l'aspirateur.
- Pousser le clip de tuyau sur l'aspirateur et glisser vers le bas pour sécuriser.
- Insérer la poignée dans la rallonge pour lance et appuyer vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
- Pousser le clip de tuyau sur l'aspirateur et glisser vers le bas pour sécuriser.
- Glisser la rallonge pour lance dans l'ouverture en haut de l'aspirateur jusqu'à entendre un déclic.

Pour enlever la rallonge pour lance :

- Pousser sur la rallonge pour lance jusqu'à entendre un déclic et jusqu'à ce qu'elle se libère de l'aspirateur.
- Tirer la rallonge pour lance vers le haut et hors de l'aspirateur.

Pour enlever la poignée :

- Appuyer sur le bouton de dégagement de la poignée.
- Retirer la poignée hors de la rallonge pour lance.

ATTENTION :

Si la brosse à tapis est activée, ne pas laisser l'aspirateur dans un seul endroit pendant un certain temps, car cela peut endommager le sol.

APPLICATIONS

Cet outil ne doit être utilisé que pour les applications listées ci-dessous.

- Nettoyage léger des surfaces sèches
- Type de domestique

UTILISATION

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE L'ASPIRATEUR

Voir la figure 4, page 8.

- Brancher l'aspirateur sur une prise de courant CA.
- **Pour mettre l'aspirateur en marche :** appuyer sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT une seule fois pour une vitesse d'aspiration ÉLEVÉE. Appuyer sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT encore une fois pour une vitesse d'aspiration FAIBLE.
- **Pour arrêter l'aspirateur :** appuyer sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT une troisième fois.

FERMETURE DE LA BROSSE À TAPIS

Voir la figure 4, page 8.

La barre à tapis peut être utilisée même si la brosse à tapis est fermée.

Pour annuler la brosse à tapis :

- Appuyer sur le bouton de rotation de la brosse, situé derrière l'interrupteur de marche/arrêt, afin d'annuler la brosse à tapis.

Pour activer la brosse à tapis :

- Appuyer sur le bouton de rotation de la brosse pour réactiver la brosse à tapis.

NOTE : Si l'aspirateur est fermé pendant que la brosse à tapis est fermée, cette brosse se placera par défaut au réglage de MARCHE lorsque l'aspirateur est allumé de nouveau.

FIXATION ET ENLÈVEMENT DES

ACCESSOIRES

Voir la figure 5, page 8.

La rallonge pour lance et les accessoires peuvent être utilisés ensemble ou séparément pour effectuer diverses tâches de nettoyage.

- Débrancher l'aspirateur.
- Retirer la poignée de la rallonge pour lance ou tirer la poignée et la rallonge pour lance vers le haut et hors de l'aspirateur.
- Insérer l'accessoire dans l'ouverture de la poignée ou de la rallonge pour lance.
- Presser ensemble jusqu'à ajuster fermement.

Pour enlever les accessoires :

- Débrancher l'aspirateur.
- Retirer l'accessoire hors de la poignée ou de la rallonge pour lance.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

Voir les figure 5 à 7, page 8.

- Rouler l'aspirateur vers l'objet ou la surface à nettoyer.

Pour aspirer avec un accessoire :

- Retirer la poignée de la rallonge pour lance ou tirer la poignée et la rallonge pour lance vers le haut et hors de l'aspirateur.
- Mettre l'accessoire souhaité.
- Brancher l'aspirateur sur une prise de courant CA.
- Démarrer l'appareil et commencer à aspirer.
- Après avoir terminé d'aspirer, arrêter l'appareil, le débrancher de la prise et enrouler le cordon autour de la retenue.

Pour aspirer avec la barre à tapis :

- Insérer la poignée et la rallonge pour lance dans l'aspirateur.
- Brancher l'aspirateur sur une prise de courant CA.
- Démarrer l'appareil et commencer à aspirer.
NOTE: Il est recommandé d'annuler la brosse à tapis pour aspirer sur les sols durs. Réactiver la brosse à tapis pour aspirer sur les tapis.
- Si nécessaire, mettre votre pied sur le dos de la barre à tapis, puis incliner ou pivoter l'aspirateur pour éviter les obstacles.
- Après avoir terminé d'aspirer, arrêter l'appareil, le débrancher de la prise et enrouler le cordon autour de la retenue.

VIDANGE / RETRAIT / REMISE EN PLACE DU RÉCIPIENT À POUSSIÈRE

Voir les figure 8 et 9, page 8.

La coupe à poussière doit être examinée, vidée et nettoyée régulièrement pour obtenir une efficacité maximum.

Pour vider :

- Débrancher l'aspirateur.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du récipient à poussière et retirer le récipient à poussière de l'aspirateur.
- Tenir l'appareil au-dessus du contenant à déchets.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage au bas du récipient à poussière pour libérer la trappe à ressorts.
- Agiter légèrement ou tapoter les côtés pour déloger les débris.
- Fermer la trappe en appuyant fermement jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche.

Pour réinstallez :

- Positionner le récipient à poussière et l'aspirateur comme il est illustré.
- Incliner le bas du récipient à poussière et l'abaisser sur l'aspirateur, puis pousser le dessus du récipient à poussière vers l'aspirateur jusqu'à ce que le bas s'enclenche en place.

UTILISATION

ÉLIMINER LES OBSTRUCTIONS ET NETTOYER LA BROSSSE À TAPIS

Voir les figures 10 et 11, page 9.

- Débrancher l'aspirateur.
- Mettre l'aspirateur à l'horizontale en orientant le récipient à poussière vers le haut.
- Remettre les six vis sécurisant le couvercle de balais à la barre à tapis.

- Pousser la brosse à tapis vers le haut et hors de la barre à tapis.
- Nettoyer l'intérieur de la barre à tapis. Dégager les obstructions avec un objet non pointu.
- Nettoyer la brosse à tapis. Utiliser des ciseaux pour retirer les fils ou les cheveux enroulés autour de la brosse à tapis.
- Réinstaller la brosse à tapis et le couvercle de balai.
- Sécuriser le couvercle de balai avec les vis.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager le produit.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

REMPACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

S'il y a lieu, le cordon d'alimentation doit être remplacé par un un centre de réparation agréé afin d'éviter tout risque.

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES FILTRES

Voir les figures 12 - 15, page 9.

Pour le filtre prémoteur :

- Débrancher l'aspirateur et enlever le récipient à poussière.
- Retirer le cadre de filtre et le filtre prémoteur hors de l'aspirateur à l'aide de la tirette.
- Séparer le filtre prémoteur et le cadre de filtre.
- Nettoyer le filtre prémoteur et le cadre de filtre avec de l'eau chaude et du savon. Rincer et laisser sécher complètement.
- Si le filtre prémoteur est endommagé, il faut le remplacer.
- Réinstaller le filtre prémoteur et le cadre de filtre.

NOTE : Vérifier que le filtre est correctement positionné à l'intérieur du cadre. Une mauvaise installation du filtre permettra à la poussière de pénétrer le moteur et d'user le moteur plus rapidement.

- Remettre le récipient à poussière.

NOTE : Pour acheter un filtre prémoteur de rechange, demander le numéro de pièce recommandée 029516001002.

Pour le filtre HEPA :

- Presser le loquet pour libérer le couvercle d'échappement.
- Enlever le couvercle d'échappement.
- Appuyer sur l'ergot situé en haut du filtre HEPA, puis retirer le filtre.
- Secouer ou brosser légèrement le filtre pour retirer la poussière ou la saleté.
- Remettre le filtre HEPA en orientant l'ergot vers le haut.
- Placer le couvercle d'échappement sur le filtre HEPA, puis l'enclencher en place.

NOTE : Pour acheter un filtre HEPA de rechange, demander le numéro de pièce recommandée 029516001001.

NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 7 DE PAGE APRÈS LA SECTION ESPAGNOL.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡ADVERTENCIA!

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica **NO** exponga la unidad a la lluvia. Guárdela en el interior.

- **Protéjase de descargas eléctricas evitando tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra.** Por ejemplo, tubos, radiadores, estufas y cajas de refrigeradores.
- **Clavijas polarizadas.** Las herramientas con aislamiento doble están equipadas de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra). Esta clavija encaja de una sola forma en una toma de corriente polarizada. Si la clavija no encaja completamente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada. No modifique la clavija de ninguna manera.
- **Desconecte las herramientas.** Desenchufe la aspiradora cuando no esté en uso, antes de realizarle tareas de mantenimiento o cuando cambie los accesorios.
- **Evite que la herramienta se active accidentalmente.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a un suministro de corriente.
- **Nunca deje desatendida la herramienta funcionando. Apague la corriente.**
- **No maltrate el cable eléctrico.** Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de bordes afilados.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Revise periódicamente los cables de la herramienta.** Si están dañados, llévelos a un centro de servicio autorizado para que los revise un técnico de servicio calificado. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin tiras amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si el cable o la clavija necesitan reparación o reemplazo, no conecte el conductor de conexión a tierra a una terminal portadora de corriente. Repare o reemplace de inmediato todo cable dañado o gastado. Tenga presente siempre la ubicación del cable y manténgalo bien alejado del cepillo giratoria.
- **Revise periódicamente los cables de extensión y reemplácelos si están dañados.**
- **Para el servicio de la unidad sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** El empleo de piezas diferentes puede presentar un peligro o causar daños al producto.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** La postura firme y el buen equilibrio permiten un mejor control del producto en situaciones inesperadas. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.
- **Use equipo de seguridad.** Se debe usar mascarilla contra el polvo en las condiciones que así lo requieran.
- **No permita** que ningún niño utilice o juegue con el producto como si fuera un juguete. Debe tenerse extrema precaución cuando se use al lado de o cerca de niños.
- **Utilice esta producto SOLAMENTE para los fines especificados en este manual.** Solamente utilice accesorios recomendados en este manual.
- **Si el producto no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie, o se dejó caer dentro del agua, regrésela al centro de servicio más cercano.**
- **No manipule la clavija del cargador o el producto con las manos mojadas.**
- **Esta herramienta dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a un suministro de voltaje de 120 V, corriente alterna solamente (corriente normal para uso doméstico), 60 Hz.** No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la herramienta no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.
- **No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación.** No use la unidad con ninguna abertura bloqueada. Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- **NUNCA aspire materiales con brasas calientes, colillas de cigarrillos, fósforos, cenizas candentes o humeantes, etc.**
- **NO utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni la utilice en lugares donde pueda haber presentes dichos líquidos.**
- **No use la unidad sin el colector de polvo y el filtro en su lugar.**
- **Tenga especial cuidado cuando utilice la manguera de aspiradora o accesorios en escaleras.** Para evitar lesiones personales o daños, y para evitar que la aspiradora se caiga, coloque siempre la aspiradora en la parte inferior de las escaleras en el piso. No coloque la aspiradora sobre escaleras o muebles.
- **No use la unidad para recoger objetos duros como clavos, tornillos, monedas, etc.** Pueden producirse daños o lesiones.
- **No incinere este aparato, incluso si está dañado seriamente.**
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

que pueda afectar el funcionamiento de la aspiradora. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla. Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.

- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para una aspiradora pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra aspiradora.
- **No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

- **Verifique que un técnico de reparación calificado haga el mantenimiento usando solo repuestos idénticos.** De esta manera se mantiene la seguridad del product.
- **No abandone el aparato cuando esté enchufado.** Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo o repararlo.
- **No use la aspiradora al aire libre o sobre superficies mojadas.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta aspiradora de mano. Si presta a alguien esta aspiradora de mano, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Cabello largo	Riesgo de que el cabello largo quede atrapado en la entrada de aire.
	Colector de polvo	No utilice la unidad hasta mientras no esté asegurada la colector de polvo.
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
~	Corriente alterna	Tipo de corriente

AMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el aparato y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección Incluye se deben **Incluir** al momento de la compra.

ADVERTENCIA:

Las piezas incluidas en esta sección de *Armado* no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Si hay alguna pieza dañada o faltante, appeler le 1-800-776-5191.

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el mismo. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

PRECAUCIÓN:

Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.

MONTAJE DE LA ASPIRADORA

Vea las figuras 1 a 3, páginas 7 y 8.

- Desenchufe la aspiradora.
- Coloque la aspiradora sobre una superficie plana en posición vertical.
- Alinee los orificios del gancho de la manguera con las lengüetas de la parte posterior de la aspiradora.
- Empuje el gancho de la manguera en la aspiradora y deslícelo hacia abajo para asegurarlo.
- Inserte el mango en el tubo de extensión y presione hacia abajo hasta que encaje en su lugar.
- Empuje el gancho de la manguera en la aspiradora y deslícelo hacia abajo para asegurarlo.
- Deslice el tubo de extensión en la abertura de la parte superior de la aspiradora hasta que enganche.

Para quitar el tubo de extensión:

- Empuje hacia abajo el tubo de extensión hasta que se suelte y se desconecte de la aspiradora.
- Tire del tubo de extensión hacia arriba y retírelo de la aspiradora.

Para quitar el mango:

- Presione el botón de liberación del mango.
- Retire el mango del tubo de extensión.

PRECAUCIÓN:

Con el cepillo giratorio colocado, no permita que la aspiradora quede funcionando en un solo lugar durante un período prolongado, ya que puede dañar el piso.

APLICACIONES

Esta producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Limpieza liviana con aspiradora de superficies secas
- Tipo de doméstico

FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA ASPIRADORA

Vea la figura 4, página 8.

- Enchufe la aspiradora a una fuente de alimentación de CA.
- **Para encender la aspiradora:** presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO una vez para la velocidad ALTA. presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO otra vez para la velocidad BAJA.
- **Para apagar la aspiradora:** presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO una tercera vez.

CÓMO APAGAR EL CEPILLO GIRATORIO

Vea la figura 4, página 8.

La barra giratoria puede usarse con el cepillo giratorio desactivado.

Para cancelar el cepillo giratorio:

- Presione el botón de rotación del cepillo, ubicado detrás del botón de ENCENDIDO/APAGADO para cancelar el uso del cepillo giratorio.

Para volver a activar el cepillo giratorio:

- Presione de nuevo el botón de rotación del cepillo para volver a encender el cepillo giratorio.

NOTA: Si apaga la aspiradora mientras el cepillo giratorio está desactivado, cuando vuelva a encender la aspiradora, el cepillo giratorio se podrá por defecto en la configuración activada.

CÓMO COLOCAR Y EXTRAER HERRAMIENTAS ACCESORIAS

Vea la figura 5, página 8.

La vara de extensión y las herramientas accesorias pueden usarse juntas o de forma separada para varias tareas de limpieza.

- Desenchufe la aspiradora.
- Retire el mango del tubo de extensión, o tire del mango y tubo de extensión hacia arriba para quitarlos de la aspiradora.
- Inserte la herramienta accesoria en la abertura del mango o tubo de extensión.
- Presione hasta que encaje de forma segura.

Para quitar herramientas accesorias:

- Desenchufe la aspiradora.
- Retire la herramienta accesoria del mango o tubo de extensión.

CÓMO USAR LA ASPIRADORA

Vea las figuras 5 à 7, página 8.

- Pase la aspiradora por el elemento o la superficie que desea limpiar.

Para aspirar con una herramienta accesoria:

- Retire el mango del tubo de extensión, o tire del mango y tubo de extensión hacia arriba para quitarlos de la aspiradora.
- Coloque la herramienta accesoria deseada.
- Enchufe la aspiradora a una fuente de alimentación de CA.
- Encienda la unidad y comience a aspirar.
- Cuando termine de aspirar, detenga la unidad, desconéctela de la fuente de alimentación y enrolle el cable alrededor del retén.

Para aspirar con el cepillo giratorio:

- Inserte el mango y tubo extensión en la aspiradora.
- Enchufe la aspiradora a una fuente de alimentación de CA.
- Encienda la unidad y comience a aspirar.

NOTA: Al aspirar suelos duros, se recomienda apagar el cepillo giratorio. Encienda el cepillo giratorio al aspirar alfombras.

- Si es necesario, ponga un pie sobre la parte posterior de la barra giratoria e incline o gire la aspiradora para evitar obstáculos.
- Cuando termine de aspirar, detenga la unidad, desconéctela de la fuente de alimentación y enrolle el cable alrededor del retén.

CÓMO VACIAR/QUITAR/VOLVER A COLOCAR EL COLECTOR DE POLVO

Vea las figuras 8 y 9, página 9.

El colector de polvo debe revisarse, vaciarse y limpiarse periódicamente para lograr la máxima captación de polvo.

Para vaciarlo:

- Desenchufe la aspiradora.
- Presione el botón de liberación del colector de polvo y tire de él para quitarlo de la aspiradora.
- Sostenga la unidad sobre el receptáculo para polvo.
- Presione el botón de bloqueo en la parte inferior del colector de polvo para liberar la compuerta con resorte.
- Agite el colector ligeramente o golpee los laterales para expulsar los residuos.
- Cierre la compuerta presionando firmemente hasta que el botón de bloqueo enganche.

Para montaje:

- Coloque el colector de polvo y aspire como se muestra en la imagen.
- Baje la parte inferior del colector de polvo sobre la aspiradora en ángulo y luego empuje la parte superior del colector hacia la aspiradora hasta que el botón de liberación encaje en su lugar.

FUNCIONAMIENTO

REMOCIÓN DE OBSTRUCCIONES Y LIMPIEZA DE LA BARRA GIRATORIA

Vea las figuras 10 y 11, página 9.

- Desenchufe la aspiradora.
- Coloque la aspiradora en posición horizontal con el colector de polvo hacia arriba.
- Retire los seis tornillos que sujetan la tapa del cepillo a la barra giratoria.

- Tire del cepillo giratorio hacia arriba para retirarlo de la barra giratoria.
- Limpie el interior de la barra giratoria. Elimine cualquier obstrucción con un objeto contundente.
- Limpie el cepillo giratorio. Utilice tijeras para quitar hilos o cabellos enrollados alrededor del cepillo giratorio.
- Vuelva a montar el cepillo giratorio y la tapa del cepillo.
- Asegure la tapa del cepillo con tornillos.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

REEMPLAZO DEL CORDÓN DE CORRIENTE

Un centro de servicio autorizado deben cambiar el cordón de corriente, en caso de que sea necesario, para evitar peligros.

LIMPIEZA Y SUSTITUCIÓN DE FILTROS

Vea las figuras 12 a 15, página 9.

Para el filtro premotor:

- Desenchufe la aspiradora y retire el colector de polvo.
- Extraiga el receptáculo del filtro y el filtro premotor de la aspiradora usando la lengüeta de extracción.
- Separe el filtro premotor del receptáculo del filtro.
- Limpie el filtro premotor y el receptáculo del filtro con agua tibia y jabón. Enjuáguelo y déjelo secar completamente.
- Si el filtro premotor está dañado, debe reemplazarlo.
- Vuelva a colocar el filtro premotor y el receptáculo del filtro.

NOTA: Asegúrese de que el filtro esté colocado correctamente dentro del receptáculo. La instalación incorrecta del filtro permitirá que entre suciedad en el motor, provocando su rápido desgaste.

- Vuelva a colocar el colector de polvo.

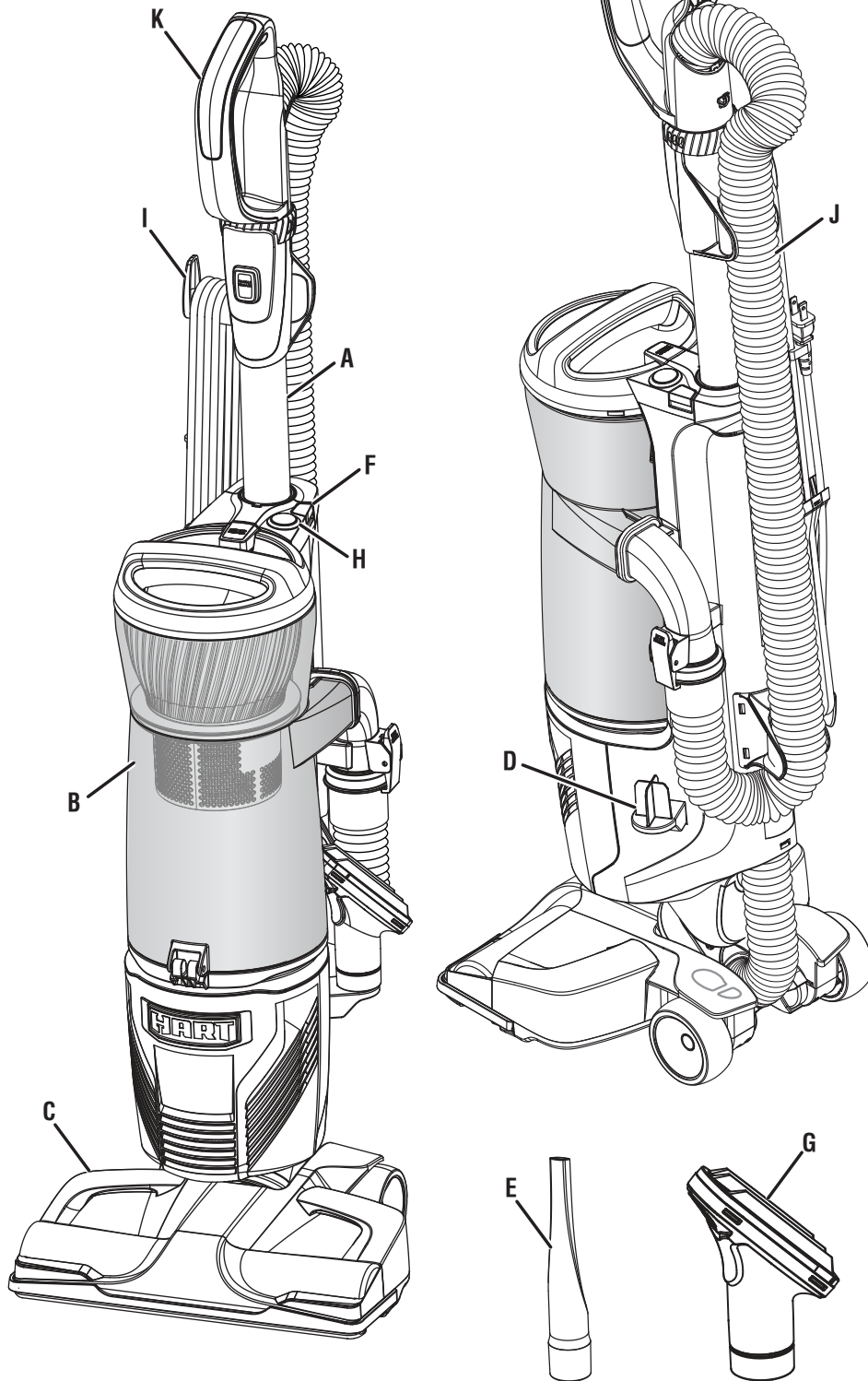
NOTA: Al comprar un filtro premotor de repuesto, solicite el número de pieza recomendado 029516001002.

Para el filtro HEPA:

- Apriete el pestillo para liberar la cubierta de escape.
- Retire la cubierta de escape.
- Presione la lengüeta en la parte superior del filtro HEPA y retire el filtro.
- Sacuda o cepille ligeramente el polvo o la suciedad del filtro.
- Vuelva a instalar el filtro HEPA con la lengüeta hacia arriba.
- Coloque la cubierta de escape sobre el filtro HEPA y luego engánchela.

NOTA: Cuando compre un filtro HEPA de repuesto, solicite el número de pieza recomendado 029516001001.

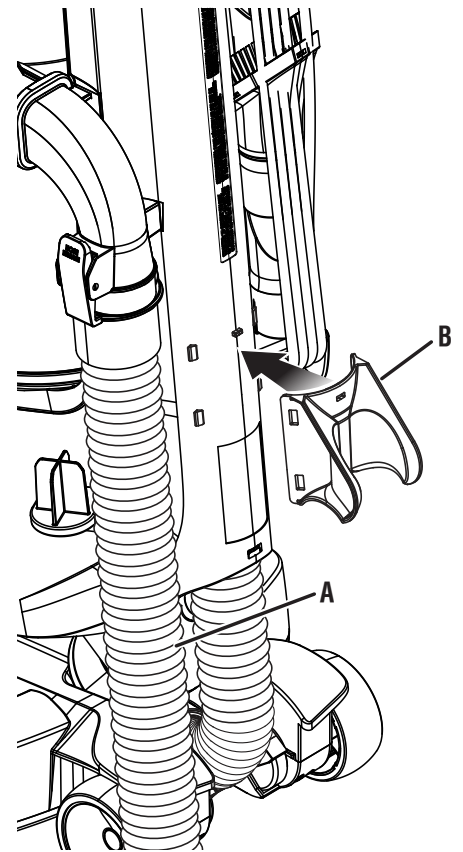
HZUV01



- A - Extension wand (rallonge pour lance, tubo de extensión)
- B - Dirt cup (réceptier à poussière, colector de polvo)
- C - Roller bar (brosse à tapis, barra giratoria)
- D - Accessory holder (support pour accessoires, soporte para accesorios)
- E - Crevice tool (suceur plat, herramienta para hendiduras)
- F - Brush rotation button (bouton de rotation de la brosse, botón de rotación del cepillo)

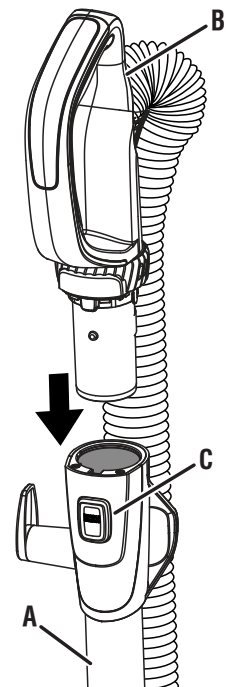
- G - Pet brush (brosse pour poils d'animaux domestiques, cepillo para mascotas)
- H - ON/OFF button (interrupteur de marche/arrêt, botón de encendido/apagado)
- I - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)
- J - Vacuum hose (tuyau d'aspirateur, manguera de aspiradora)
- K - Handle (poignée, mango)

FIG. 1



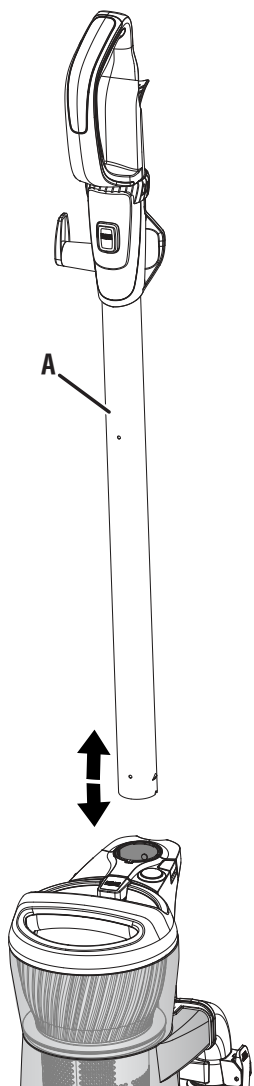
- A - Vacuum hose (tuyau d'aspirateur, manguera de aspiradora)
- B - Hose clip (clip de tuyau, sujetador de manguera)

FIG. 2



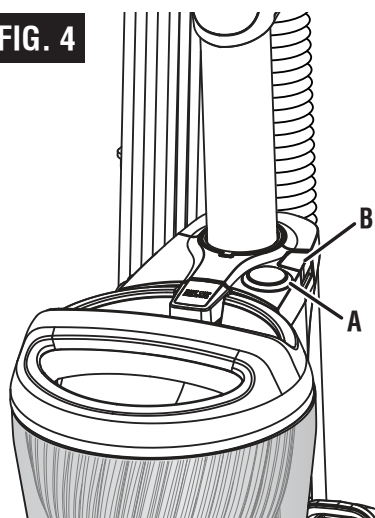
- A - Extension wand (rallonge pour lance, tubo de extensión)
- B - Handle (poignée, mango)
- C - Handle release button (bouton de dégagement de la poignée, perilla de liberación del mango)

FIG. 3



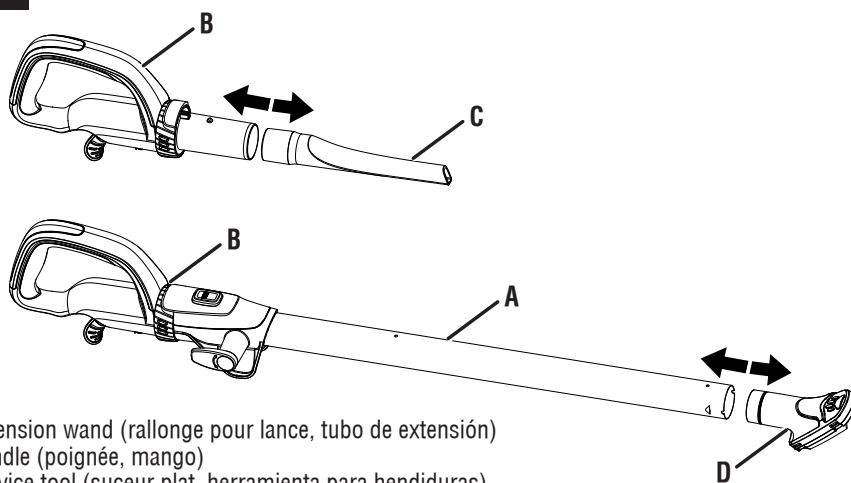
A - Extension wand (rallonge pour lance, tubo de extensión)

FIG. 4



A - ON/OFF button (interrupteur de marche/arrêt, botón de encendido/apagado)
B - Brush rotation button (bouton de rotation de la brosse, botón de rotación del cepillo)

FIG. 5



A - Extension wand (rallonge pour lance, tubo de extensión)
B - Handle (poignée, mango)
C - Crevice tool (suceur plat, herramienta para hendiduras)
D - Pet brush (brosse pour poils d'animaux domestiques, cepillo para mascotas)

FIG. 6

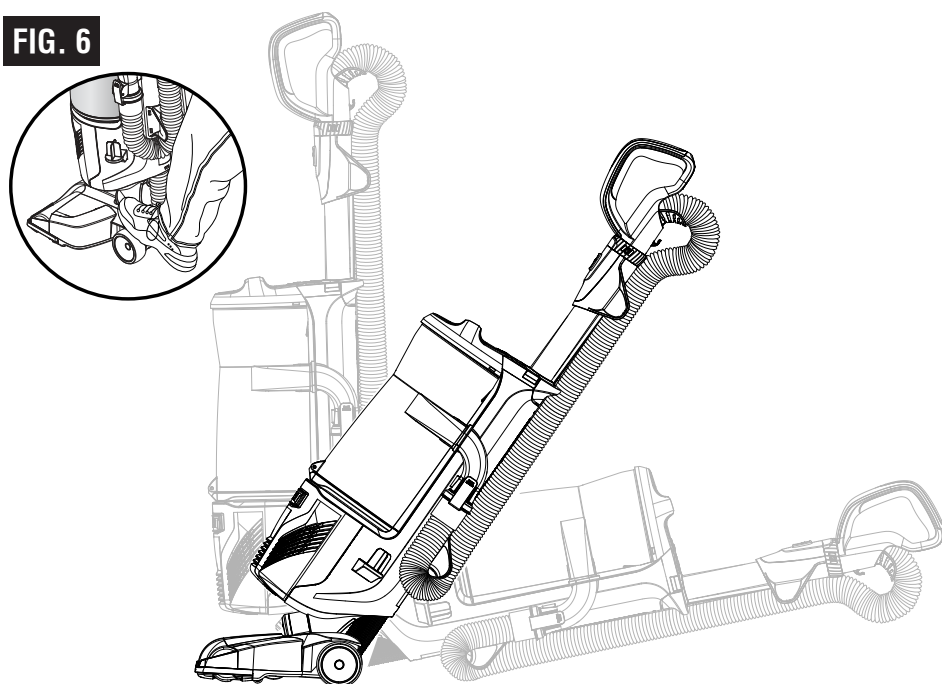


FIG. 7

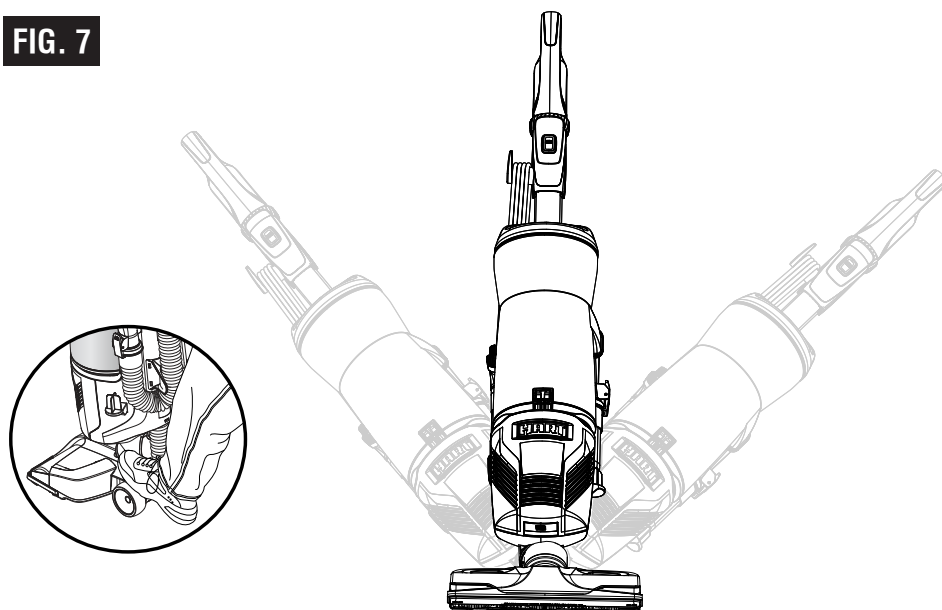
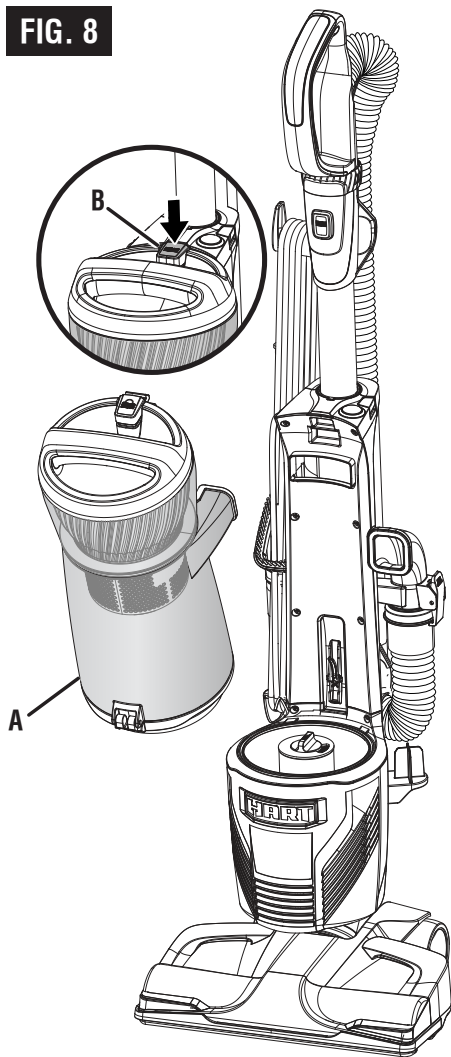
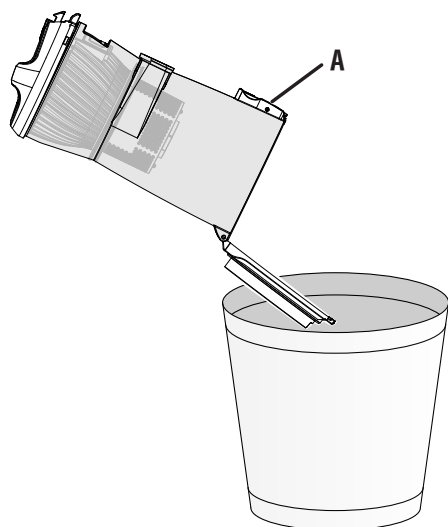
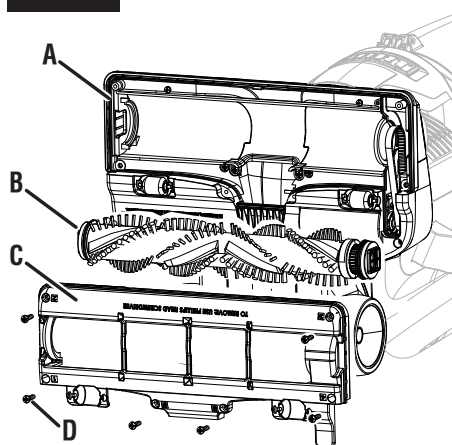


FIG. 8

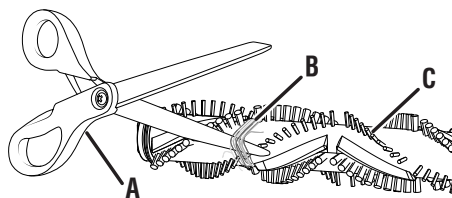
- A - Dirt cup (réceptier à poussière, colector de polvo)
 B - Dirt cup release button (dirt cup release button, dirt cup release button)

FIG. 9

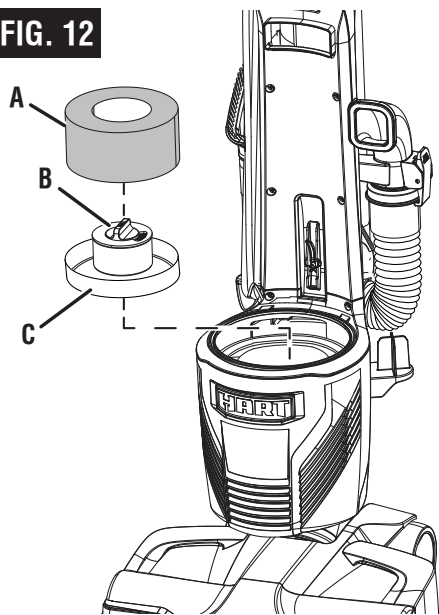
- A - Lock button (bouton de verrouillage, botón del seguro)

FIG. 10

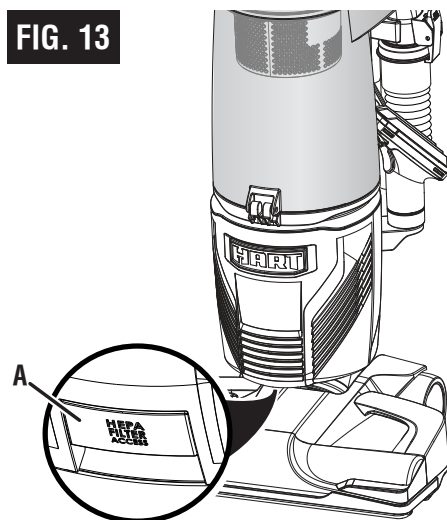
- A - Roller bar (brosse à tapis, barra giratoria)
 B - Roller brush (brosse à tapis, cepillo giratorio)
 C - Brush cover (couverture de balai, tapa de la escobilla)
 D - Screws (vis, tornillos)

FIG. 11

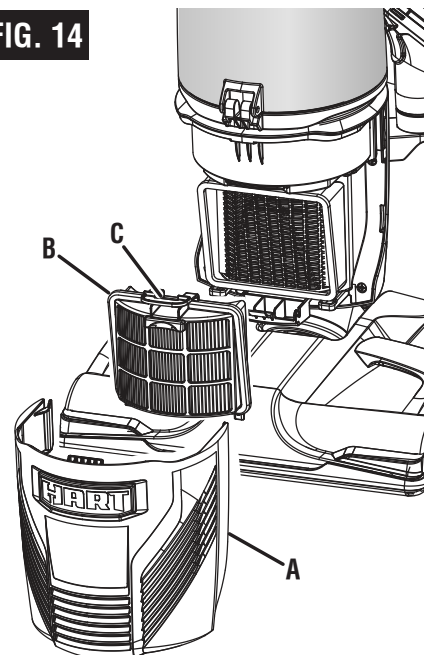
- A - Scissors (ciseaux, tijeras)
 B - Tangled threads and hair (fils et cheveux emmêlés, hilo y pelo enredados)
 C - Roller brush (brosse à tapis, cepillo giratorio)

FIG. 12

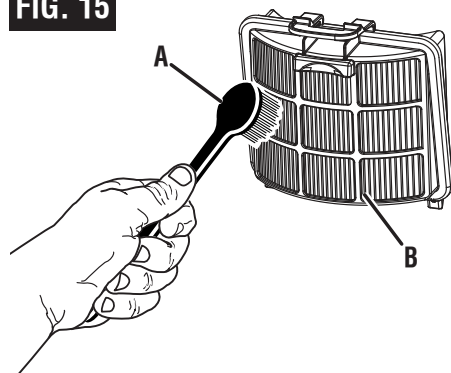
- A - Pre-motor filter (filtre pré-moteur, filtro premotor)
 B - Pull tab (tirette, lengüeta de extracción)
 C - Filter frame (cadre de filtre, receptáculo del filtro)

FIG. 13

- A - Latch (loquet, pestillo)

FIG. 14

- A - Exhaust cover (couverture d'échappement, cubierta de escape)
 B - HEPA filter (filtre HEPA, filtro HEPA)
 C - Tab (ergot, orejeta)

FIG. 15

- A - Brush (balai, escobilla)
 B - HEPA filter (filtre HEPA, filtro HEPA)

HART

HZUV01
Upright Vacuum
Aspirateur vertical
Vacío vertical

Service/Replacement Parts Customer Support/Technical Support Authorized Service Center Locations

Do not return this product to the store for missing parts or accessories.

When calling for service, please communicate the model and serial number located on the product data plate. Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.

Register your product: <https://HARTtools.com/register>

Warranty details available at www.HARTtools.com

Proof of purchase is required to validate the 3-year limited Warranty.

HART, the HART logo and H logo are trademarks of Techtronic Cordless GP.

Service / Pièces de rechange Soutien à la clientèle/Soutien technique Emplacements des centres de service autorisés

Ne pas retourner ce produit au magasin en cas de pièces ou accessoires manquants.

Lors de votre appel de service, veuillez transmettre le numéro de modèle et de série situés sur la plaquette de données du produit.

Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.

Enregistrer le produit : <https://HARTtools.com/register>

Les détails de la garantie sont disponibles sur www.HARTtools.com

Une preuve d'achat est requise pour valider la garantie limitée de 3 ans.

HART, le logo HART et le logo H sont des marques de commerce de Techtronic Cordless GP.

Servicio/Piezas de repuesto Atención al cliente/Soporte técnico Ubicaciones de centros de servicio autorizados

No devuelva este producto a la tienda si hay partes o accesorios faltantes.

Cuando llame para solicitar servicio, proporcione el modelo y número de serie ubicados en la placa de datos del producto. El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.

Registre el producto: <https://HARTtools.com/register>

Los detalles de la garantía están disponibles en www.HARTtools.com

Para validar la garantía limitada de 3 años, se solicitará una prueba de compra.

HART, el logo de HART y el logo H son marcas de Techtronic Cordless GP.

www.HARTtools.com

1.800.776.5191



Hart Consumer Products, Inc.
P.O. Box 1348, Anderson, SC 29622

998000471

4-15-21 (REV:02)